

# Gen. 6:1-8

1 וַיְהִי־ 1 and it was  
כִּי־ that  
הִתְחַל־ he began  
הָאָדָם־ the man  
לְרַב־ to multiply  
עַל־ upon  
פְּנֵי־ face of  
הָאֲדָמָה־ the land  
וּבָנוֹת־ and daughters  
יָלְדוּ־ they were born  
לָהֶם־ to them  
2 וַיִּרְאוּ־ and they saw  
בְּנֵי־הָאֱלֹהִים־ the God/gods sons of  
אֶת־ את־  
בָּנוֹת־ daughters of  
הָאָדָם־ the man  
כִּי־ that  
טֹבָה־ good/beautiful  
הָנָהּ־ they [were]  
וַיִּקְחוּ־ and they took  
לָהֶם־ to them  
נָשִׁים־ women/wives  
מִכָּל־ from all  
אֲשֶׁר־ which  
בָּחָרוּ־ they chose  
3 וַיֹּאמֶר־ and He said  
יְהוָה־ Yahweh  
לֹא־ not  
יִדּוֹן־ He will contend  
רוּחִי־ my Spirit  
בְּאָדָם־ with man  
לְעֹלָם־ to forever  
בְּשֵׁנָם־ in which also  
הוּא־ he [is]  
בְּשָׂר׃־ flesh  
וְהָיוּ־ and they will be  
יָמֵיו־ days  
מֵאָה־ hundred  
וְעֶשְׂרִים־ and twenty  
שָׁנָה־ years

4 הַנְּפִלִים הָיוּ בְּאֶרֶץ בַּיָּמִים הָהֵם  
the Nephilim/giants they were in the land in the days these ones

וְגַם אַחֲרָיו כֵּן אֲשֶׁר  
and also after thus which

יָבֹאוּ בְּנֵי הָאֱלֹהִים אֶל-בְּנוֹת הָאָדָם  
they went in sons of the God/gods unto daughters the man

וַיֵּלְדוּ לָהֶם  
and they bore children to them

הַמְּאֹדִים הֵמָּה  
the mighty ones they [were]

אֲשֶׁר מֵעוֹלָם אֲנָשֵׁי הַשֵּׁם פ  
who from ancient times men of the name/renown

5 וַיִּרְא יְהוָה  
and He saw Yahweh

כִּי רַבָּה רָעַת הָאָדָם בְּאֶרֶץ  
that it multiplied evil of the man in the land

וְכָל-יִצְרָו מִחֲשַׁבְתּוֹ לִבּוֹ  
and every inclination of thought/intent/plan of his heart

רַק רָע כָּל-הַיּוֹם  
only evil all of the day

6 וַיִּנְחַם יְהוָה  
and He regretted Yahweh

כִּי-עָשָׂה אֶת-הָאָדָם בְּאֶרֶץ  
that He made the man in the land

וַיִּתְעַצֵּב אֶל-לִבּוֹ  
and He was deeply pained/worried unto His heart

יְהוָה  
Yahweh

7 וַיֹּאמֶר  
and He said

בְּרֵאתִי  
I created

אֲשֶׁר-  
whom

הָאָדָם  
the man

אֶת-

אֶמְחָה  
I will annihilate

הָאָרֶץ  
the land

פְּנֵי  
face of

מֵעַל  
from upon

בְּהֵמָה  
beast

עַד-  
until

מֵאָדָם  
from man

הַשָּׁמַיִם  
the heavens

עוֹף  
bird of

וְעַד-  
and until

רֶמֶשׂ  
creeping thing

עַד-  
until

עָשִׂיתֶם  
I made them

כִּי  
that

נִחַמְתִּי  
I regret

כִּי  
because

פּ יְהוָה  
Yahweh

בְּעֵינַי  
in eyes of

חֵן  
grace/favor

מָצָא  
he found

8 וְנֹחַ  
and Noah